FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

RC SPLIT, Mažuranićevo šetalište 24 b

(adresa nadležne jedinice)

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT
1
13 -10- 2026
PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE LOTPREMA POŠTE
KLASA 034-011/26-10/18
UR. BROJ 118-08-5012-26-81

Nadležni trgovački sud SPLIT, Sukoišanska 6

Poslovni broj spisa St-431/2026-20

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv
EUROWEST d.d.

OIB 20922732186

Adresa / sjedište
DUBROVAČKA 65A, 34000 POŽEGA

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv
STUDENAC d.o.o.

OIB 02023029348

Adresa / sjedište
ČETVRT RIBNJAK 17, OMIŠ

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)
Ugovor o zakupu posl. prostora od 11.10.2023., Računi za zakup i režije

Iznos dospjele tražbine = 20,80 (EUR)

Glavnica = 20,80 (EUR)

Kamate — (EUR)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
=1.320,00 (EUR)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)
Računi br. 282/516/1 i 279/516/1 i Izvod otv. stavki u privitku

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA ☒ NE ☐ za iznos _____ (EUR)

Naziv ovršne isprave
Zadužnica, Posl. br. OV-8466/2023 od 16.10.2023.
izdana kao instrument osiguranja

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine (EUR)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje
ODRIČEM ☒ NE ODRIČEM ☐

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM ☐ NE PRISTAJEM ☐

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM ☐ NE PRISTAJEM ☐

Mjesto i datum
Požega, 12.10.2026.

Potpis vjerovnika

EuroWest d.d.
Dubrovačka 65A, POŽEGA

EUROWEST D.D.
DUBROVAČKA 65A
POŽEGA
OIB: 20922732186

12.10.2026

Pregled dugovanja kupaca
na dan 29,09,2026

Konto	Datum	Broj računa	Rok. Plać.	Duguje	Potražuje	Saldo
Kupac:	1173	STUDENAC D.O.O.	ČETVRT RIBNJAK 17		OMIŠ	
1200	31.08.2026	282/516/1	18.09.2026	20,80	0,00	20,80
1200	01.09.2026	279/516/1	01.10.2026	1.320,00	0,00	1.320,00
			Ukupno:	**1.340,80**	**0,00**	**1.340,80**
			SVEUKUPNO:	**1.340,80**	**0,00**	**1.340,80**

EuroWest d.d.
Dubrovačka 65A, POŽEGA

EuroWest d.d.

Dubrovačka 65a, 34000 Požega | OIB: 20922732186 | e-mail: info@dolina.tcloud.hr

IBAN (Privredna banka Zagreb): HR22 2340 0091 1110 6654 5

Račun-Otpremica	282/516/1
Datum i mjesto izdavanja dokumenta	31.08.2026 POŽEGA
Na temelju	Ugovor o zakupu-trgovina Požega
Od datuma	31.08.2026
Narudžba kupca	obr.vode za 08/2026
Rok plaćanja	18.09.2026
Uplata - Poziv na broj	HR00 261200-1173-2825161
Način plaćanja	Transakcijski račun

Kupac 1173

STUDENAC D.O.O.

ČETVRT RIBNJAK 17
21310 OMIŠ
HRVATSKA

OIB/ PDV ID 02023029348

Rbr.	P.S.	Šifra i naziv robe - usluge	Količina	Jm	Cijena	Rab%	PDV	PPot	Iznos
1	0	2496 PREFAKTURIRANJE REŽIJA	1,00	KOM	16,64	0	25		16,64

	Osnovica	PDV%	Iznos PDV
PDV	16,64	25	4,16
	16,64		4,16

Ukupno:	16,64
Odobreni rabat:	0,00
Iznos bez poreza:	16,64
Ukupan Iznos:	**20,80 €**

Naputak: Porez na dodanu vrijednost obračunat.
prefaktunrani troškovi za vodu za 08/2026
trgovina Požega, M. Hrvatske 18
pref bez marž.

Dokument izradio:
MELITA ČEPELAK

Odgovorna osoba - Direktor:
ANTUN PETRIĆ

Dokument je punovaljan bez žiga i potpisa, jer je tiskan na elektroničkom računalu.
U slučaju neplaćanja u roku, obračunavamo zakonsku zateznu kamatu. Deklaracije i garancije kupac je preuzeo s robom.
ROBA OSTAJE U VLASNIŠTVU DOBAVLJAČA DO POTPUNOG PODMIRENJA RAČUNA.

Vrijeme izdavanja : 09.09.2026 11:00:03

Skenirano CamScannerom

EuroWest d.d.

Dubrovačka 65a, 34000 Požega | OIB: 20922732186 | e-mail: info@dolina.tcloud.hr

IBAN (Privredna banka Zagreb): HR22 2340 0091 1110 6654 5

Račun-Otpremica	279/516/1
Datum i mjesto izdavanja dokumenta	01.09.2026 POŽEGA
Na temelju	Ugovor o zakupu-trgovina Požega
Od datuma	01.09.2026
Narudžba kupca	zakup za 09/2026
Rok plaćanja	01.10.2026
Uplata - Poziv na broj	HR00 261200-1173-2795161
Način plaćanja	Transakcijski račun

Kupac 1173

STUDENAC D.O.O.

ČETVRT RIBNJAK 17
21310 OMIŠ
HRVATSKA

OIB/ PDV ID 02023029348

Rbr.	P.S.	Šifra i naziv robe - usluge	Količina	Jm	Cijena	Rab%	PDV	PPot	Iznos
1	0	20 ZAKUP POSLOVNOG PROSTORA	1,00	KOM	1056,00	0	25		1.056,00

	Osnovica	PDV%	Iznos PDV
PDV	1.056,00	25	264,00
	1.056,00		264,00

Ukupno:	1.056,00
Odobreni rabat:	0,00
Iznos bez poreza:	1.056,00
Ukupan Iznos:	**1.320,00 €**

Naputak: *Porez na dodanu vrijednost obračunat.*
zakup prostora Požega, M. Hrvatske 18
zakup za 09/2026

Dokument izradio:
MELITA ČEPELAK

Odgovorna osoba - Direktor:
ANTUN PETRIĆ

Dokument je punovaljan bez žiga i potpisa, jer je tiskan na elektroničkom računalu.
U slučaju neplaćanja u roku, obračunavamo zakonsku zateznu kamatu. Deklaracije i garancije kupac je preuzeo s robom.
ROBA OSTAJE U VLASNIŠTVU DOBAVLJAČA DO POTPUNOG PODMIRENJA RAČUNA.

Vrijeme izdavanja : 01.09.2026 13:30:03

Skenirano CamScannerom

EUROWEST D.D., OIB: 20922732186, DUBROVAČKA 65A, 34000 POŽEGA, represented by Antun Petrić, as director (the "**Landlord**")	**EUROWEST D.D.** , OIB: 20922732186, DUBROVAČKA 65A, 34000 POŽEGA, zastupan po Antunu Petriću, kao direktoru ("**Zakupodavac**")
and	i
STUDENAC d.o.o., with registered seat in Omiš, Četvrt Ribnjak 17, registered in the Commercial Court Registry in Split, Company Registration Number /MBS/: 081168181, Personal Identification Number /OIB/: 02023029348 represented by Michał Wojciech Seńczuk as the President of the Management Board and Filip Bilanović as a Board Member (the "**Tenant**").	**STUDENAC d.o.o.**, sa sjedištem u Omišu, Četvrt Ribnjak 17, upisan u sudski registar Trgovačkog suda u Splitu pod brojem (MBS): 081168181, OIB: 02023029348, koje zastupa Michał Wojciech Seńczuk kao Predsjednik Uprave i Filip Bilanović kao član Uprave, ("**Zakupnik**")
(The Landlord and the Tenant, hereinafter collectively referred to as the "**Parties**" and individually referred to as the "**Party**")	(Zakupodavac i Zakupnik dalje u tekstu zajedno oslovljeni kao "**Ugovorne strane**", te pojedinačno kao "**Ugovorna strana**")
on 11.10.2023. concluded the following	sklopili su dana 11.10. 2023.godine sljedeći
AGREEMENT ON BUSINESS PREMISES LEASE (the "**Agreement**")	**UGOVOR O ZAKUPU POSLOVNOG PROSTORA** ("**Ugovor**")
Lease subject matter **Article 1** 1.1 Pursuant to this Agreement, the Landlord leases to the Tenant, and the Tenant takes into lease business premises in Požega, Matice hrvatske 18, on the ground floor of the building, which consists of a business room measuring 94.25 m2 and warehouse size 34.84 m2, located in the real property registered in the Land Registry Folio no. 5497, land plot no. 2177, III LR body Cadastral Municipality 327760 POŽEGA (the "**Premises**"), and all in accordance with the floor plan, which is an integral part of this Agreement.	**Predmet zakupa** **Članak 1.** 1.1 Temeljem ovog Ugovora Zakupodavac predaje u zakup Zakupniku, te Zakupnik uzima u zakup poslovni prostor u Požegi, Matice hrvatske 18, u prizemlju zgrade koji se sastoji od poslovne prostorije veličine 94,25 m2 i skladišta veličine 34,84 m2 , koji se nalazi na nekretnini upisanoj u zemljišnoknjižni uložak br. 5497, zemljišnoknjižne čestice br. 2177, III zk tijelo, katastarska općina 327760, POŽEGA ("**Prostor**") a sve u skladu sa tlocrtom koji je sastavni dio ovog ugovora.

Skenirano CamScannerom

1.2 The Landlord claims to be the owner and possessor of the Premises.	1.2 Zakupodavac izjavljuje da je vlasnik i posjednik Prostora.
1.3 The Landlord guarantees to the Tenant free access to the building in which the Premises are located and to the mere Premises, among other things for delivery of goods by trucks / lorries, with undisturbed and free right to use the Premises, as well as the common parts and devices of the building, all in accordance with the provisions of this Agreement.	1.3 Zakupodavac izjavljuje i jamči Zakupniku slobodan pristup zgradi u kojoj je smješten Prostor i samom Prostoru, između ostalog za potrebe isporuke robe dostavnim vozilima, sa nesmetanim i slobodnim pravom korištenja Prostora, kao i zajedničkih dijelova i uređaja zgrade, a sve u skladu sa odredbama ovog Ugovora.
The purpose of the lease **Article 2**	**Svrha zakupa** **Članak 2.**
2.1 The Parties hereto agree that the Premises shall be used exclusively for the performing the Tenant's registered business activity.	2.1 Stranke ovim suglasno utvrđuju da se Prostor koristi isključivo u svrhu obavljanja registrirane poslovne djelatnosti Zakupnika.
2.2 The Landlord claims that the Premises are in a condition required for such a purpose.	2.2 Zakupodavac izjavljuje da je Prostor u stanju potrebnom za takvu svrhu.
2.3 The Tenant is obliged to use the Premises considerably, with due care.	2.3 Zakupnik je obvezatan koristiti Prostor kao dobar gospodarstvenik, sa dužnom pažnjom.
Lease Term and Hand-over of the Premises **Article 3**	**Trajanje zakupa i primopredaja Prostora** **Članak 3.**
3.1 This Agreement is concluded for a definite period of 10 (ten) years starting from the hand-over of the Premises. The Premises shall be handed-over to the Tenant within 7 days after this Agreement is signed.	3.1 Ovaj Ugovor se sklapa na određeno vrijeme od 10 (deset) godina, a koje počinje trenutkom primopredaje Prostora. Prostor će se predati Zakupniku 7 dana nakon potpisa ovog Ugovora.
3.2 The Tenant has the right to terminate this Agreement at any time with a notice period of 6 (six) months.	3.2 Zakupnik ima pravo otkazati ovaj Ugovor u bilo koje doba uz otkazni rok od 6 mjeseci.
3.3 After the expiry of 10 (ten) years referred to in paragraph 3.1., above the Landlord has the obligation to offer first to the Tenant to lease the Premises for further	3.3 Nakon isteka 10 (deset) godina iz stavka 3.1., Zakupodavac ima obvezu prvo ponuditi Zakupniku zakup Prostora za sljedeće ugovoreno vremensko razdoblje,

Skenirano CamScannerom

	period of time, under the same conditions under which the Landlord would lease the Premises to a third party and on a then prevailing market price. Otherwise, the Landlord shall be obliged to pay to the Tenant the contractual penalty of EUR 13,000.00.		pod istim uvjetima pod kojima bi Zakupodavac dao u zakup Prostor trećoj osobi i po tadašnjoj tržišnoj cijeni. U suprotnom, Zakupodavac je dužan platiti Zakupniku ugovornu kaznu u iznosu (13.000,00 EUR).
3.4	The Landlord undertakes to hand over the Premises in the condition specified in this Agreement. To confirm the hand-over, the Parties will sign the Handover Record.	3.4	Zakupodavac se obvezuje predati Prostor u točno onakvom stanju kako je opisano u ovom Ugovoru. Kao potvrdu primopredaje, Ugovorne strane će potpisati Zapisnik o primopredaji.
3.5	The Parties agree to terminate this Agreement if it is not possible to obtain minimum technical requirements for the Premises, irrespective of who the applicant is and independently of the reason for impossibility.	3.5	Stranke suglasno utvrđuju da se ovaj Ugovor raskida u slučaju da za predmet zakupa nije moguće ishoditi minimalno-tehničke uvjete, neovisno o tome tko je podnositelj zahtjeva i neovisno koji je razlog nemogućnosti.
Rent		**Zakupnina**	
	Article 4		**Članak 4.**
4.1	The Parties agree that the total monthly rent for the Premises is EUR 1.056,00 plus VAT. The Tenant shall pay the rent to the following account: HR 22 2340009111066545 The payment obligation starts with store opening day in the Premises.	4.1	Ugovorne strane utvrđuju da ukupna mjesečna zakupnina za Prostor iznosi 1.056,00 eura uvećano za pripadajući PDV. Zakupnik će uplatiti zakupninu na sljedeći žiro račun Zakupodavca: HR 22 2340009111066545. Obveza plaćanja zakupnine počinje teći s danom otvaranja trgovine.
4.2	The contracting parties expressly agree that after the end of the first year of the lease, the amount of the rent will be indexed based on the annual harmonized index of consumer prices (HICP), which is published in the Statistical Report of the European Union. The aforementioned indexation is applied in such a way that the newly determined rental price is valid from January 1 (first) of the following year.	4.2	Ugovorne strane izričito ugovaraju da će se nakon isteka prve godine trajanja zakupa iznos zakupnine indeksirat na temelju godišnjeg harmoniziranog indeksa potrošačkih cijena (HICP) koji se objavljuje u Statističkom izvješću Europske unije. Navedena indeksacija se primjenjuje na način da novoutvrđena cijena zakupa vrijedi od 1. (prvi) siječnja naredne godine.
4.3	The rent must be paid by the last day of the month for the current month, provided that the Landlord has submitted a duly issued invoice.	4.3	Zakupnina treba biti plaćena do zadnjeg dana u mjesecu za tekući mjesec pod uvjetom da je Zakupodavac dostavio uredno ispostavljen račun.

Skenirano CamScannerom

4.4	When signing this Agreement, as a means of securing the payment of rent, the Tenant undertakes to issue and hand over to the Landlord one promissory note in the amount of EUR 2,112.00. Before the possible release of the promissory note for collection, the Landlord undertakes to call the Tenant in writing to settle the overdue obligations within 15 (fifteen) days from the day of delivery of the notice.	4.4	Prilikom potpisa ovog Ugovora, a kao sredstvo osiguranja plaćanja zakupnine, Zakupnik se obvezuje izdati i predati Zakupodavcu jednu zadužnicu na iznos od 2.112,00 eura. Prije eventualnog puštanja zadužnice na naplatu, Zakupodavac se obvezuje pisanim putem pozvati Zakupnika na podmirenje dospjelih obveza u roku od 15 (petnaest) dana od dana dostave opomene.
4.5	When signing this contract, the Landlord undertakes to issue and deliver to the a promissory note in the amount of EUR 13,900.00 for the purpose of settling the costs of the Tenant's investment in the premises in question, in the event that the contract is terminated and the Tenant is evicted due to a sale in enforcement proceedings due to the registered lien in favor of NOVA HRVATSKA BANKA D.D., OIB: 78427478595, VARŠAVSKA ULICA 9, 10000 ZAGREB under the number Z-4243/2012, Z-3091/2013, Z-3974/2013, Z-4996/2013, Z-5111/2013, Z-2616/2016, Z-763/2023 at the Municipal Court in Požega . The Tenant undertakes to return the promissory note to the Landlord after the cancellation of liens on the subject of the lease.	4.5	Zakupodavac se obvezuje prilikom potpisa ovog ugovora izdati i predati Zakupniku zadužnicu na iznos od 13.900,00 eura a u svrhu podmirivanja troškova ulaganja Zakupnika u predmetni prostor, i to u slučaju da bi došlo do raskida ugovora i iseljenja Zakupnika zbog prodaje u ovršnom postupku radi upisanog založnog prava u korist NOVA HRVATSKA BANKA D.D., OIB: 78427478595, VARŠAVSKA ULICA 9, 10000 ZAGREB pod brojem Z-4243/2012, Z-3091/2013, Z-3974/2013, Z-4996/2013, Z-5111/2013, Z-2616/2016, Z-763/2023 kod Općinskog suda u Požegi. Zakupnik se obvezuje vratiti zadužnicu Zakupodavcu nakon brisanja založnih prava na predmetu zakupa.
Expenses		**Troškovi**	
	Article 5		**Članak 5.**
5.1	The Tenant shall bear overhead costs related to the Premises, from the date of handover of possession of the Premises. The costs for which this is possible will be transferred by the Tenant to his name. If the Landlord does not pay all overhead costs by the day of handing over the premises to the Tenant, the Tenant is authorized to settle these costs and set off the rent.	5.1	Zakupnik snosi režijske troškove vezano za Prostor, od dana primopredaje posjeda nad Prostorom. Troškove za koje je to moguće Zakupnik će prebaciti na svoje ime. Ukoliko Zakupodavac ne podmiri sve režijske troškove do dana primopredaje prostora Zakupniku, Zakupnik je ovlašten podmiriti te troškove i napraviti prijeboj sa zakupninom.

Skenirano CamScannerom

5.2	The Tenant shall pay the expenses related to the regular maintenance (Cro. tekuće održavanje) of the Premises (i.e., cleaning, painting) and the Landlord shall pay all the other expenses related to the maintenance of the Premises in a condition necessary for performing the Tenant's activities. The Landlord shall pay all the expenses (Cro. pričuva) related to the use of common parts and devices of the building in which the Premises are located.	5.2	Zakupnik snosi troškove tekućeg održavanja Prostora (npr. čišćenje, soboslikarski radovi) a Zakupodavac snosi sve ostale troškove potrebne za održavanje Prostora u stanju potrebnom za obavljanje Zakupnikovih djelatnosti. Zakupodavac je dužan plaćati sve troškove vezano za korištenje zajedničkih dijelova i uređaja i obavljanja zajedničkih usluga u zgradi u kojoj je smješten Prostor.
5.3	The contracting parties agree that the current connection power is not sufficient for the performance of the Tenant's activities. The Landlord undertakes to submit a request to HEP for an increase in connection power so that the space is supplied with 33 KW, no later than within 5 days from the conclusion of this Agreement. The cost of the aforementioned additional connection power is borne by the Tenant.	5.3	Ugovorne strane su suglasne da trenutna priključna snaga nije dovoljna za obavljanje djelatnosti Zakupnika. Zakupodavac se obvezuje kod HEP-a podnijeti zahtjev za povećanje priključne snage tako da prostor bude opskrbljen sa 33 KW i to najkasnije u roku od 5 dana od zaključenja ovog Ugovora. Trošak navedenog dokupa priključne snage snosi Zakupnik.
Fit out works		**Radovi na opremanju**	
	Article 6		**Članak 6.**
6.1	The Parties agree that during the Lease Term the Tenant shall be free to perform any fit-out works on the Premises considered necessary for improvement of the Tenant's business activities. Such works do not require Landlord's consent.	6.1	Ugovorne strane su suglasne da će Zakupnik imati pravo izvesti bilo kakve zahvate na opremanju Prostora koje bude smatrao potrebnima radi unaprjeđenja svojeg poslovanja pri čemu za takve radove nije potrebna suglasnost Zakupodavca.
6.2	The Tenant is entitled to submit a request directly to the competent authorities and all the necessary documents required for obtaining construction permit, minimum technical requirements, or other necessary permits for the Premises and for performing trade activities. The Landlord is obliged to give all the necessary documents, plans, permits etc. to the Tenant to enable the Tenant to obtain all the necessary permits.	6.2	Zakupnik ima pravo, izravno, nadležnim vlastima podnijeti zahtjev i sve potrebne dokumente neophodne za ishođenje građevinske dozvole, minimalnih tehničkih uvjeta ili druge potrebne dozvole za Prostor te za obavljanje trgovačke djelatnosti. Zakupodavac je dužan Zakupniku u roku od 30 dana od dana potpisivanja ovog Ugovora dati svu potrebnu dokumentaciju s kojom raspolaže, planove, dozvole itd. kako bi Zakupnik mogao pribaviti potrebne dozvole.
6.3	If the Landlord terminates this Agreement prior to its expiration, due to the reasons	6.3	Ako Zakupodavac otkaže ovaj Ugovor prije isteka trajanja, zbog razloga koji ne

Skenirano CamScannerom

not attributable to the Tenant, the Landlord is obliged to fully compensate the Tenant for all the investments and fit out works on the Premises.	potpadaju pod krivnju Zakupnika, dužan je Zakupniku u potpunosti nadoknaditi sva ulaganja i zahvate na opremanju Prostora.
Sublease **Article 7**	**Podzakup** **Članak 7.**
7.1 The Tenant is entitled to sublease the Premises or their part without prior Landlord's written consent.	7.1 Zakupnik je ovlašten dati u podzakup Prostor ili dio Prostora bez prethodne pisane suglasnosti Zakupodavca.
Signs, billboards, advertisements and technical devices **Article 8**	**Natpisi, panoi, reklame i tehnički uređaji** **Članak 8.**
8.1 The Landlord gives approval to the Tenant to place signs, billboards, or advertisements on the Premises and on the building in which the Premises are located for marketing purposes.	8.1 Zakupodavac daje odobrenje Zakupniku za postavljanje natpisa, plakata i reklama na Prostoru i na zgradi u kojoj je smješten Prostor u marketinške svrhe.
8.2 The Landlord gives approval to the Tenant to place technical devices in/on the Premises and on the building in which the Premises are located (e.g., air conditioning units).	8.2 Zakupodavac daje odobrenje Zakupniku za postavljanje tehničkih uređaja u/na Prostoru i na zgradi u kojoj je smješten Prostor (npr. klima uređaji).
8.3 All existing marketing materials and visual markings about the lease must be removed before placing the marketing materials and visual markings of the Tenant.	8.3 Svi postojeći marketinški materijali i vizualne oznake na predmetu zakupa moraju biti uklonjeni prije postavljanja marketinških materijala i vizualnih oznaka Zakupnika.
8.4 The Landlord may keep their existing marketing materials and visual markings, in which case they must remove the abovementioned at their own expense and within the deadline set by the Tenant. If the Landlord fails to do so, the Tenant is authorized to remove those materials, which in that case will be taken to the landfill (discarded).	8.4 Zakupodavac može zadržati svoje postojeće marketinške materijale i vizualne oznake te ih u tom slučaju mora demonitrati o vlastitom angažmanu i trošku, u roku koji mu odredi Zakupnik. Ukoliko Zakupodavac to ne učini, Zakupnik je ovlašten sam ukloniti te materijale koji će u tom slučaju biti odneseni na odlagalište (bačeni).
8.5 The Landlord permits the Tenant to place compulsory marketing and visual	8.5 Zakupodavac dozvoljava Zakupniku postavljanje Studenac obveznih

Skenirano CamScannerom

elements of Studenac - illuminated ad above the door at the entrance, arranging shop windows, placing awnings, signposts, totems and signage, and other marketing markings as needed by Studenac.	marketinško-vizualnih elemenata - svjetleća reklama iznad vrata na ulazu, uređenje izloga, postavljanje tendi, putokaza, totema i signalizacije, te ostalih marketinških oznaka po potrebi Studenca.
8.6 Marketing materials and visual markings include, for example, illuminated ads, shop windows, totems, banners, signposts, flags, stickers, awnings and all other marketing and visual materials which hold the visual and textual identity of the brand.	8.6 Marketinški materijali i vizualne oznake uključuju npr. svjetleće reklame, izloge, toteme, bannere, putokaze, zastavice, naljepnice, tende i sve ostale marketinške i vizualne materijale na kojima se spominje vizualni i tekstualni identitet branda.
Return of the Premises **Article 9**	**Povrat predmeta zakupa** **Članak 9.**
9.1 Upon Lease termination for whatever reason, the Premises shall be returned to the Landlord free of persons and items, clean and in good condition. Regardless of the above mentioned, the Tenant shall decide whether to return the Premises in the condition they were handed over or in the current condition, considering the respective fit-out works from Article 6.	9.1 Nakon prestanka zakupa iz bilo kojeg razloga, Prostor će biti vraćen Zakupodavcu, slobodan od svih osoba i stvari, očišćen i u urednom stanju. Neovisno o tome, Zakupnik će po vlastitoj odluci odlučiti hoće li Prostor vratiti u stanju u kojem ga je primio ili u stanju u kojem se nalazi u trenutku prestanka zakupa, imajući posebno u vidu preinake Prostora sukladno članku 6.
9.2 The Tenant shall not be liable for deterioration of the Premises, devices and equipment due to standard usage.	9.2 Zakupnik ne odgovara za pogoršanje stanja Prostora, uređaja i opreme koje je nastalo zbog redovitog korištenja
Final provisions **Article 10**	**Završne odredbe** **Članak 10.**
10.1 Croatian Act on Leasing and Sale of Business Premises shall apply to all the issues not regulated by this Agreement, as well as the relevant provisions of the Croatian Obligations Act.	10.1 Na sva pitanja koja nisu regulirana ovim Ugovorom primjenjivat će se hrvatski Zakon o zakupu i kupoprodaji poslovnog prostora, kao i relevantne odredbe hrvatskog Zakona o obveznim odnosima.
10.2 The Parties agree that they shall settle disputes related to this Agreement amicably, and if they fail to do so, they	10.2 Ugovorne strane su suglasne da će eventualne sporove proizašle iz ovog Ugovora rješavati sporazumno, a ukoliko

Skenirano CamScannerom

	agree on the competence of the Commercial or Municipal Court in Split.		u tom ne uspiju, nadležan je Trgovački ili Općinski sud u Splitu.
10.3	The Contracting Parties hereto agree that Croatian text of this Agreement is prevailing and binding.	10.3	Ugovorne strane su suglasne da je hrvatska verzija tekst ovog Ugovora mjerodavna i obvezujuća.
	Article 11		**Članak 11.**
11.1	The Parties mutually agree that this Agreement forms the entire understanding between them and overcomes all prior arrangements, understandings or agreements among the Parties related to the matters from this Agreement.	11.1	Ugovorne strane suglasno utvrđuju da ovaj Ugovor predstavlja cjelokupni ugovor između Ugovornih strana koji zamjenjuje sve prethodne sporazume, dogovore ili ugovore među njima, a u svezi predmeta ovog Ugovora.
11.2	The Parties mutually agree that in case of any change of Landlord's or Tenant's legal subjectivity all rights and obligations under this Agreement shall be transferred to their successors.	11.2	Ugovorne strane suglasne da u slučaju promjene pravnog subjektiviteta, bilo na strani Zakupodavca ili Zakupnika, da sva prava i obveze prelaze na njihove nasljednike.
11.3	The Landlord is obliged to inform the Tenant in writing on any change, including the company name, address, authorized representative, IBAN or other status changes, and if the Tenant suffers damages and/or liabilities to third parties due to the Landlord's negligence the Tenant is authorized to claim the damages and/or liabilities (even upon termination of the Agreement if the damage and/or obligation arose during the Agreement term).	11.3	Zakupodavac se obvezuje izvijestiti pisanim putem Zakupnika o svakoj promjeni, bilo imena društva, adrese, ovlaštenih osoba za zastupanje, IBAN ili drugih statusnih promjena Zakupodavca, te u slučaju da zbog takvog propusta Zakupodavca, Zakupniku nastane šteta i/ili novčana obveza prema trećim osobama, istu štetu i/ili obvezu je Zakupnik ovlašten regresno potraživati od Zakupodavca (i po prestanku Ugovora ukoliko je šteta i/ili novčana obveza nastala za vrijeme trajanja Ugovora).
11.4	The Parties mutually agree not to use or disclose to third parties (unless this is required for leasing), without a written agreement with the other party, any provision of this Agreement or any other information deemed secret to any of the Contracting Parties unless the law requires so. The provisions of this paragraph will be valid even after the expiration or termination of this Agreement.	11.4	Obje ugovorne strane su suglasne da neće iskoristiti niti otkriti trećim osobama (osim ukoliko se to traži u svrhu izvršenja zakupa), bez pisanog dogovora s drugom stranom, bilo koje odredbe ovog Ugovora ili bilo koje druge podatke koji se smatraju tajnim za bilo koju od Ugovornih strana, osim ako Zakon to zahtijeva. Odredbe ovog stavka bit će na snazi i nakon isteka ili raskida ovog Ugovora.
11.5	The Landlord at this moment authorizes the Tenant that without any further	11.5	Zakupodavac ovim Ugovorom ovlašćuje Zakupnika da bez svakog njegovog

Skenirano CamScannerom

participation and approval may request and obtain the record of the existence of this Contract, for the premise described in article 1.1., in a deadline determined in article 3.1., with a right of extension form the article 3.3., in the Land Registry of the Municipal Court in Požega.	daljnjeg sudjelovanja i odobrenja, a na temelju ovog Ugovora može zatražiti i ishoditi upis uknjižbe prava zakupa na nekretnini iz točke 1.1. ovog Ugovora uz zabilježbu roka zakupa iz točke 3.1., uz pravo produljenja roka iz točke 3.3., u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Požegi.
11.6 Notices to be delivered pursuant to this Agreement are to be delivered by registered mail with a proof of delivery. It is deemed that a notice is given on the date the recipient receives such a notice. However, in case a notice is returned to sender for whatever reason, the sender shall send the second notice to the other party by registered mail with a proof of delivery. It shall be deemed that the notice is given on the date when the second notice is submitted to the post office.	11.6 Obavijesti koje trebaju biti dostavljene prema ovom Ugovoru će biti dostavljene putem preporučene pošte sa dokazom o dostavi, a obavijest se smatra danom na datum kada primatelj zaista primi takvu obavijest. Međutim, u slučaju da je obavijest iz bilo kojeg razloga vraćena pošiljatelju, pošiljatelj će poslati preporučenom poštom drugu obavijest drugoj ugovornoj strani sa dokazom o dostavi, a obavijest se smatra danom na datum kada je druga obavijest predana poštanskom uredu.
11.7 The contracting parties expressly state that this Agreement enters into force on the day of the mutual signature of this agreement.	11.7 Ugovorne strane izričito utvrđuju da ovaj Ugovor stupa na snagu danom obostranog potpisa ovog ugovora.
In Omiš, 11.10.2023. **EUROWEST D.D., represented by Antun Petrić, as director** The Landlord **EuroWest d.d.** Dubrovačka 65A, POŽEGA **STUDENAC d.o.o.** The Tenant Michał Wojciech Seńczuk STUDENAC Filip Bilanović	U Omišu, 11.10.2023. **EUROWEST D.D.,** zastupan po Antunu Petriću, kao direktoru Zakupodavac **EuroWest d.d.** Dubrovačka 65A, POŽEGA **STUDENAC d.o.o.** Zakupnik Michał Wojciech Seńczuk STUDENAC Filip Bilanović

Skenirano CamScannerom

HRVATSKA POŠTA D.D. 072 303 304
34000 POŽEGA PU

POŠILJATELJ
EUROWEST D.D
DUBROVAČKA 65 A
34000 Požega

+385989148352

LE932121821HR

PRIMATELJ ADRESA
FINA RC SPLIT
MAŽURANIČEVO ŠETALIŠTE 24 B
21000 Split

+385989148352

DODATNE USLUGE
Povratnica
Kartica
Pošiljatelj
Uručenje D+1

Ostali podaci
POD
D1

104 g 12.10.2026. 10:45:50 Paket 1/1

Odredišna sortirnica	Prioritet	Kanal Dostave
SOR ST	1	D
Odredišni DP/PU/PM		
21000PU 21000		

FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR SPLIT
Neposredno, poštom (obično preporučeno)
Primljeno: 13-10-2026
Br.pošiljke _____ potpis _____

DO 11 SATI

AR

PRIMA:

FINA - Financijska agencija

RC SPLIT

Mažuranićevo šetalište 24b

21 000 SPLIT

-Za predstečajni postupak

St-431/2026.-20 (Studenac d.o.o.)

DO 11 SATI

AR

HP - OMOTNICA ZA NETIPIZIRANO PISMO - tip CŽ

3 859889 859073